



# Eisbericht Nr. 12

## Amtsblatt des BSH

<b>Jahrgang 81</b>	<b>Nr. 12</b>	<b>Freitag, den 07.12.2007</b>	<b>1</b>
--------------------	---------------	--------------------------------	----------

### Übersicht

Mit südlichen Winden fließt weiterhin milde Meeresluft in den nördlichen Ostseeraum ein. Das dünne Eis wird langsam an der Nordküste der Bottenvik zusammengeschoben, sonst haben sich die Eisverhältnisse seit gestern nicht wesentlich verändert.

### Mittlere und Nördliche Ostsee

**Schwedische Küste: - Mälarsee:** Eisfrei

### Finnischer Meerbusen

**Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und im Fahrwasser bis zur Länge von Kotlin kommt kompaktes 10-15 cm dickes, teilweise übereinandergeschobenes Eis vor, weiter westwärts eisfrei. - Die innerste Vyborgbucht ist mit 10-15 cm dickem Festeis bedeckt, dann tritt bis zur Insel Vichrevoy kompaktes 5-10 cm dickes Eis auf.

### Bottensee

**Schwedische Küste:** Auf dem Ångermanälv kommt nördlich der Sandöbrücke 5-10 cm dickes Festeis und lockeres Treibeis vor.

### Bottenvik

**Finnische Küste:** In den nördlichen Schären kommt 3-12 cm dickes ebenes Eis, weiter seewärts örtlich Neueis vor. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären 5-15 cm dickes Festeis oder kompaktes Treibeis.

### Voraussichtliche Eisentwicklung

Der Einfluss milderer Meeresluft bleibt auch in den nächsten drei bis vier Tagen im nördlichen

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
 Postfach 301220 20305 Hamburg  
 Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070  
 Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002  
[www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp](http://www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp)  
 © BSH - Alle Rechte vorbehalten  
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Overview

Mild maritime air is flowing with southerly winds into the northern region of the Baltic Sea further on. Thin ice is slowly compacted on the northern coast of the Bay of Bothnia. Otherwise, ice conditions have not changed very much since yesterday.

### Central and Northern Baltic

**Swedish coast: - Lake Mälaren:** Ice-free.

### Gulf of Finland

**Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and on the fairway up to the longitude of Kotlin there is compact 10-15 cm thick ice, partly rafted, farther westwards ice-free. - In the top of Vyborg Bay there is 10-15 cm thick fast ice, farther out to the island Vichrevoy compact 5-10 cm thick ice occurs.

### Sea of Bothnia

**Swedish Coast:** On the Ångermanälv north of the Sandö Bridge there is 5-10 cm thick fast ice and open drift ice.

### Bay of Bothnia

**Finnish Coast:** In the northern archipelago there is 3-12 cm thick level ice, farther out new ice occurs in places. - **Swedish Coast:** In the northern archipelago 5-15 cm thick fast ice or compact drift ice.

### Expected Ice Development

In the northern region of the Baltic Sea the influence of mild maritime air will further

### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
 E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/)  
 © BSH - All rights reserved  
 Reproduction in whole or in part prohibited

Ostseeraum erhalten. Bei auffrischenden Winden aus südlichen Richtungen wird das dünne Eis an den Nordküsten der Bottenvik und des östlichen Finnischen Meerbusens zusammengeschoben.

predominate in the next three to four days. Due to freshening southerly winds thin ice will be compacted on the northern coasts of the Bay of Bothnia and of the eastern Gulf of Finland.

Im Auftrag  
Dr. Schmelzer

By order  
Dr. Schmelzer

**Restrictions to Navigation**

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
<b>Estonia</b>				
<b>Finland</b>				
<b>Russia</b>				
<b>Sweden</b>				

**Information of the Icebreaker Services**

**Russia**

**Icebreaker:** SEMYON DEZNEV and TOR assist low-powered vessels to St. Petersburg, KAPITAN IZMAILOW to Vyborg and Vysotsk.

**Sweden**

All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (N 59°33' E20°01' ) contact the VTS Gävle on VHF channel 84.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:</p> <p><b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b></p> <p>0 Eisfrei</p> <p>1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10</p> <p>2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10</p> <p>3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10</p> <p>4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10</p> <p>5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+10</p> <p>6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10</p> <p>7 Eis außerhalb der Festeiskante</p> <p>8 Festeis</p> <p>9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante</p> <p>/ Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:</p> <p><b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b></p> <p>0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m</p> <p>1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m</p> <p>2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m</p> <p>3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m</p> <p>4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis</p> <p>5 Übereinandergeschobenes Eis</p> <p>6 Kompakter Schnee- od. kompakte Eisklumpen</p> <p>7 Aufgedrücktes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)</p> <p>8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis</p> <p>9 Morsches Eis</p> <p>/ Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:</p> <p><b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b></p> <p>0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)</p> <p>1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut</p> <p>2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)</p> <p>3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)</p> <p>4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)</p> <p>5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)</p> <p>6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)</p> <p>7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis</p> <p>8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis</p> <p>9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis</p> <p>/ Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:</p> <p><b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b></p> <p>0 Schifffahrt unbehindert</p> <p>1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.</p> <p>2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.</p> <p>3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.</p> <p>4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.</p> <p>5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.</p> <p>6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.</p> <p>7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung</p> <p>8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.</p> <p>9 Schifffahrt hat aufgehört.</p> <p>/ Unbekannt</p>
---	--

**Russische Föderation , 07.12.2007**

St. Petersburg, Hafen 5252

St. Petersburg - Ostspitze Kotlin 5252

Vyborg Hafen und Bucht 7242

Angermanälv oberhalb Sandöbron 7141

Angermanälv unterhalb Sandöbron 1040

**Schweden , 07.12.2007**

Karlsborg - Malören 7111

Lulea - Björnklack 1101